

SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

JAPANESE PROGRAMME
JAPA 302 JAPANESE LANGUAGE 3B

TRIMESTER 2 2010
12 July to 13 November 2010

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

Trimester dates

Teaching dates: 12 July 2010 to 15 October 2010
Mid-trimester break: 23 August to 5 September 2010

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at
<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Names and contact details

Teaching Staff:	Yushi Ito (Course Co-ordinator and Lecturer) Office: vZ 705 Phone: 463-6467 Email: yushi.ito@vuw.ac.nz Office hours: Mon 11.00am-12.00noon
	Mitsue Sandom (Teaching Fellow) Office: vZ 711 Phone: 463 9438 Email: mitsue.sandom@vuw.ac.nz Office hours: Thur 3.00pm-4.00pm
	Reiko Akamine (Tutor) Office: vZ 707 Phone: 463-6458 reiko.akamine@vuw.ac.nz Office hours: To be confirmed
School Administrators:	Nina Cuccurullo – ext. 5293 (nina.cuccurullo@vuw.ac.nz) Lancy Knott – ext. 5318 (lancy.knott@vuw.ac.nz) Tess Seemann – ext. 5635 (tessa.seemann@vuw.ac.nz) Office: vZ 610 Office hours: Monday to Friday 9.00am to 4.00pm
Disability Liaison Person and Maori & Pacific Islands Students liaison:	Dr Ross Woods Office: vZ 507 Phone: 463-5098 Email: ross.woods@vuw.ac.nz

Class times and locations

1. Core Class: (4 hours per week)

Tuesday: 10.00am – 12.00noon, MY103 or 1.00pm – 3.00pm, MY103
and
Thursday: 1.00pm – 3.00pm, MY103

2. Tutorials: (1 hour per week)

Monday: 11.00am – 12.00noon, vZ710 or
Monday: 12.00noon – 1.00pm, vZ710 or
Monday: 1.00pm – 2.00pm, vZ710

There will be no tutorials in the first and last week of term.

Course delivery

This course includes the following two components

- a) Lectures: A wide variety of materials will be introduced with the aim of further advancing students' reading and writing abilities in Japanese, as well as their aural/oral skills.
- b) Tutorials: Further practice will be given for improving communication skills in Japanese.

Communication of additional information

Students are encouraged to watch the Japanese Programme notice-boards (7th floor, von Zedlitz) for information on courses, programme changes, as well as Japanese Culture Club activities.

Course content

This course is designed for students who have completed JAPA301 and who wish to advance their oral and reading competency and develop practical translation and writing skills. Four language skills, including speaking, listening, reading and writing are important components of the course.

This course will cover lessons 5, 6, 7 and 8 of the textbook *Bunka Chukyu Nihongo II*, and supplementary material will be used. Videos will also be shown in order to familiarise students with Japanese communication.

Please refer to the attached outline of course content regarding lesson plans, dates for tests or due dates for assignments.

Learning objectives

On completion of the course, students should:

- a) Be able to converse and express their opinions about matters of a general nature, both orally and in writing at the pre-advanced level.
- b) Be able to read and comprehend a variety of increasingly complex texts in Japanese at the pre-advanced level.
- c) Be able to translate increasingly complex texts into English and into Japanese.
- d) Have acquired a good understanding of Japanese culture and society in order to communicate with Japanese people.
- e) Be able to achieve proficiency Level 2 of the Japanese Language Proficiency Test, which is equivalent to a proficiency level between B1 and B2 on the Common European Framework scale.

Expected workload

- a) Students are required to attend 5 hours of tuition per week.
- b) The university guideline for average number of study hours per week including class contact hours for a 300 level half year 20 point paper is 13 hours per week. Attendance at classes (5 hours) and reading, reviewing and doing assignments (8 hours).
- c) Students are encouraged to develop regular study habits and become increasingly autonomous in their language learning.
- d) Students are expected to organize themselves to practice Japanese conversation with their classmates or Japanese native speakers for one hour per week. Without this effort it would be impossible to ever be able to speak Japanese.
- e) Students are expected to listen to and watch the tapes and videos recommended by the Lecturer at the Language Learning Centre (LLC) for at least one hour per week.
- f) If your progress is not satisfactory despite spending a large amount of time on study, you should consult the coordinator.
- g) If your grade in JAPA 301 is a C level, you are strongly advised to spend much more time in studying Japanese in order to pass JAPA 302.

Readings

Essential texts:

Bunka Institute of Language (ed.), *Bunka Chukyu Nihongo II* with CD (Tokyo: Bonjunsha).

One lot of supplementary material should be obtained from Student Notes.

Handout material produced by the Programme.

For the first two weeks of trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of VicBooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two all undergraduate textbooks will be sold from VicBooks and student notes from the Student Notes Distribution Centre on the ground floor of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from nominated collection points at each campus. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

Assessment requirements

This course is entirely internally assessed. Assessment is based on a combination of continuous assessment throughout the course. Students' progress will be regularly checked by assignments and progress test. Whenever you wish your lecturer to provide comments and feedback on your performance, you are encouraged to contact the co-ordinator.

Speech and discussion, the final oral test and the final listening test are designed to assess students' competence in spoken Japanese. Written assignments and the final written test are designed to assess their competence in written Japanese. The final oral test is also designed to encourage students to cooperatively work and learn off each other when preparing their presentations.

Assessment will be based on:

1. One 50 minute progress written and listening test 25%

2. Two written assignments 10% \times 2=20%

Assignment 1: Translation into English. Translation must be typed with double spacing.
Assignment 2: 3 Short Essays (400-600 letters = 1-1.5 genkoyoshi for each essay) Students must write essays by hand and no typing allowed.

3. 5 Kanji tests (approx 10 minutes) 1% \times 5 = 5%

4. Two oral tests 10% \times 2=20%

Speech (8%) and discussion (2%) at tutorial

Students are required to give speeches (5 minutes) and invite discussion in class (5 minutes). They can choose the topics of their speeches and are not allowed to read their notes. The date of their presentation will be determined during the first week of the trimester.

Final Oral test during the last week of the trimester

(1) Students read aloud from reading material.

(2) Students discuss or talk about a certain topic with their partners. They are not allowed to read from their notes. The contributions of the individuals will be assessed separately.

5. Final 40 minute listening and 70 minute written tests 10%+20%=30%

In the final listening test, students listen to a 40 minute tape and answer questions relating to the content.

Total 100%

Penalties

- a) If you are unable to sit the tests due to unforeseen reasons, you must contact the lecturer prior to the tests and if it is a medical reason, a medical certificate will need to be provided.
- b) If you miss the tests without giving prior warning, the mark of this test will be nil. No make-up tests will be offered.
- c) If you are unable to submit your assignment on due date, you must contact the lecturer before that date and if it is a medical reason, a medical certificate will need to be provided.
- d) If you fail to submit your assignment by the due date without giving prior warning, the mark of this assignment will be nil.

Mandatory course requirements

Students are required to attend 5 hours of tuition per week. **Attendance at tutorials is compulsory.**

To gain a pass in this course each student must:

- Attend at least 80% of all lectures and tutorials.
- Sit all tests.
- Submit all assignments by their due dates.

Student representatives

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students.

Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting independent language learning and teaching.

At the Language Learning Centre you can:

- study at a time that suits you
- select the materials or activities that you find interesting
- meet your needs: match your level and learning style

Access a variety of multimedia language resources at the LLC: everything from print, audio materials, foreign language TV and DVDs to comprehensive computer software. The LLC provides access to your digital course material on a server. Drop by the Centre to find out more about their services (Level 0 von Zedlitz Building).

Visit the Centre at any time for advice and assistance, and to study. It is open year-round, with extended hours during university trimesters.

Academic integrity and plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website: <http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

General university policies and statutes

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC (Academic) website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:

http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcademic/Publications.aspx

Course Programme

JAPA 302 TENTATIVE OUTLINE OF COURSE CONTENT 2010

Week Begins	Core Class (Tues)	Core Class (Thur)	Assignments Due	Tutorial (Mon)
1 12 July	Introduction	BCN L.5 pp.124-7		No Class
2 19 July	Role Play 1 Reading 1 Motokare 1 BCN L.5, pp. 128-9	BCN L.5 pp.136-8 Film 6 <u>Kanji Test 1</u>		Tut 1 (BCN L.5, pp.130-5 Katsudo)
3 26 July	Role Play 2 Reading 2 Motokare 2 BCN L.5 pp. 139-40	BCN L.5 pp.141-7	<u>Essay 1 due on 28 July</u>	Tut 2 (BCN L.5, pp.148-51 Sakubun-Watashi no kuni no yumeijin)
4 2 August	Role Play 3 Reading 3 Motokare 3 BCN L.6 pp.157-8	BCN L.6 pp.154-6 Film 7 <u>Kanji Test 2</u>	<u>Assignment 1 due on 4 August</u>	Tut 3 (BCN L.6, pp.160-1 Sakubun-Nihongo ni tsuite)
5 9 August	<u>Progress Test on 10 August</u>	BCN L.6 pp.162-5		Tut 4 (BCN L.6, pp.171-2 Katsudo- Nihon de mitsuketa mono)
6 16 August	Role Play 4 Reading 4 BL 1 BCN L.6, p. 166	BCN L.6 pp.168-70 Film 8 <u>Kanji Test 3</u>	<u>Essay 2 due on 18 August</u>	Tut 5 (BCN L.6, pp.172-3 Katsudo- Nihon de mitsuketa mono)
MID-TRIMESTER BREAK (23 AUGUST 2010 – 5 SEPTEMBER 2010)				
7 6 September	Role Play 5 Reading 5 BL 2 BCN L.6, p. 167	BCN L.7 pp.174-8		Tut 6 (BCN L.7, pp.182-3 Sakubun- Genki ga deru tabemono)
8 13 September	Role Play 6 Reading 6 BL 3 BCN L.7, pp. 179-80	BCN L.7 pp.190-3 Film 9 <u>Kanji Test 4</u>		Tut 7 (BCN L.7, pp.184-5 Katsudo- Jibun no kuni no tabemono)
9 20 September	Role Play 7 Reading 7 BL 4 BCN L.7 pp. 194-5	BCN L.7 pp.196-201	<u>Essay 3 due on 22 September</u>	Tut 8 (BCN L.7, pp.186-9 Katsudo- Donna tabemono desuka)
10 27 September	Role Play 8 Reading 8 BL 5 BCN L.7 pp.206-7	BCN L.8 pp.202-5 Film 10 <u>Kanji Test 5</u>		Tut 9 (BCN L.8, pp.218-9 Katsudo- Mura okoshi)
11 4 October	Role Play 9 Reading 8 Reading 10 BCN L.7 pp.211-2	<u>Final Listening Test on 7 October</u>		Tut 10 (BCN L.8, pp.225-6 Sakubun- Korekara no yononaka)
12 11 October	<u>Oral Test on 11,12,13 and 15 October</u>	<u>Final Written Test on 14 October</u>		No Class

BL - *Beautiful Life*

BCN – *Bunka Chukyu Nihongo*

Film – *Sekai no chushin de ai o sakebu*

Note: The Videotapes of *Beautiful Life* and the DVD of *Sekai no chushin de ai o sakebu* and *Motokare* are available in the Language Learning Centre